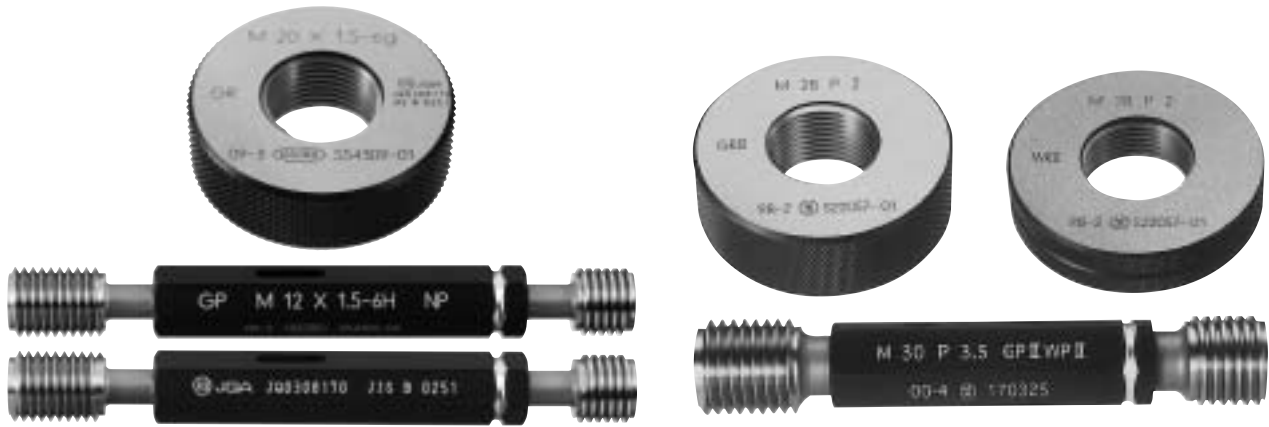


ねじゲージングシステム THREAD GAUGING SYSTEM

平行ねじ用限界ゲージ [Limit gauges for parallel screw threads]



ISO等級ゲージ方式のねじ用限界ゲージ
Limit thread gauge of gauging system for ISO class

1,2,3等級ゲージ方式のねじ用限界ゲージ
Limit thread gauge of gauging system for class 1,2,3

平行ねじ用ゲージとしてもっとも一般的な方式が限界式です。
製品ねじの限界を通、止で管理する事により、精度を保証致します。
限界式は大きく分けてISO等級ゲージ方式と旧来の1,2,3等級ゲージ方式があります。
In the thread gauges system, the limit type is most common. Thread of workpiece is ensured by controlling the GO and NOT GO limit. The types of limit thread gauges systems are broadly divided into ISO class and conventional class 1, 2, 3.

相違点は以下の通りです。
Differences listed below

1. ISO等級ゲージ方式では、通、止共検査用工作用の区別が無くなりました。
2. 止りゲージの合否判定が、ISO等級ゲージ方式では2回転をこえてねじこまれない事、1,2,3等級ゲージ方式は2回転以上ねじこまれない事になっています。
3. ISO等級ゲージ方式では、ねじリングゲージのはめあい点検ゲージが通止の限界式となりました。
 1. GO and NOT GO of the ISO gauge system is made with same dimentions for both inspection and working.
 2. Pass/Fail assessment of a NOT GO gauge for the ISO class gauge system has been set as not to be screwed in more than two revolutions. For class 1, 2, 3 gauge system it is not to be screwed in more than two revolutions, included two revolutions.
 3. For the ISO class gauge system, the thread gauge for check fitting of the thread ring gauge is the GO and NOT GO limit type.

標準ねじゲージ [Standard thread gauges]



標準ねじゲージはねじリングゲージとねじプラグゲージが互いに精密にはまりあう一組からなっています。限界式のゲージとは違い、ねじの基本山形に正しく作られたゲージですので、製品ねじに対しねじリングゲージとねじプラグゲージが通り抜ければ合格となります。但し製品どうしのはめあいの度合は判定できませんので、製品どうしの精密なはめあいを要する場合は限界式ねじゲージをご使用下さい。

A standard thread gauge is comprised of a precisely connected pair of thread ring gauges and thread plug gauges. Unlike the limit system gauge, it is an accurately manufactured gauge to fit into the thread's basic angle so it passes when the thread ring gauge and the thread plug gauge go through the thread of workpiece. Use the limit thread gauge when precise fitting of the product is needed.

ご使用時の注意

標準ねじゲージの場合、ねじプラグゲージは、はめあい点検ゲージの役目もします。ねじプラグゲージと互換性の無いねじリングゲージをご使用されますと、互いのゲージで合格した場合でも製品どうしの互換性がとれない場合があります。お客様にて標準のねじプラグゲージを保有している場合は、新たに標準ねじリングゲージを製作する際に、ご注意願います。

Caution when using

For standard thread gauges, the thread plug gauge also acts as the thread gauge for checking fit. If using thread ring gauges, which are not compatible with thread plug gauges, each product cannot be inserted even if passed by both gauges and may not be compatible. If you have your own thread plug gauge, please inform us when ordering a thread ring gauge.